



УКРАЇНА
ОДЕСЬКА ОБЛАСНА РАДА

Р І Ш Е Н Н Я

**Про затвердження регіональної
Програми співпраці із закордонними українцями
на 2007 рік**

Відповідно до п. 16 ч. 1 ст. 43 Закону України „Про місцеве самоврядування в Україні”, постанови Кабінету Міністрів України «Про затвердження Державної програми співпраці із закордонними українцями на період до 2010 року» від 26 липня 2006 року № 1034, з метою реалізації регіональної політики співпраці із закордонними українцями в Одеській області обласна рада

ВИРІШИЛА:

1. Затвердити регіональну Програму співпраці із закордонними українцями на 2007 рік (додається).

2. Рекомендувати обласній державній адміністрації при підготовці проектів рішення про внесення змін та доповнень до обласного бюджету Одеської області на 2007 рік передбачити фінансування заходів, визначених Програмою співпраці із закордонними українцями на 2007 рік.

3. Контроль за виконанням рішення покласти на постійну комісію обласної ради з питань прикордонного, міжрегіонального та міжнародного співробітництва.

Голова обласної ради

М.Л.Скорик

23 лютого 2007 року
№ 175-V

Додаток
до рішення обласної ради
від 23 лютого 2007 року
№ 175-V

ЗМІСТ
регіональної Програми
співпраці із закордонними українцями
на 2007 рік

1. Загальні положення
2. Мета та основні завдання Програми
3. Механізм реалізації Програми
4. Строки виконання і ресурсне забезпечення Програми
5. Реалізація, координація і контроль за виконанням Програми
6. Очікувані результати
7. План заходів щодо виконання Програми на 2007 рік

РЕГІОНАЛЬНА ПРОГРАМА співпраці із закордонними українцями на 2007 рік

1. Загальні положення

Регіональна програма співпраці із закордонними українцями на 2007 рік розроблена відповідно до Конституції та законів України, на виконання постанови Кабінету Міністрів України «Про затвердження Державної програми співпраці із закордонними українцями на період до 2010 року» від 26 липня 2006 року № 1034, з метою задоволення національно-культурних, освітніх, мовних та інформаційних потреб українців, які проживають за межами України, і спрямована на захист прав та інтересів закордонних українців у регіонах їх постійного чи тимчасового проживання, збереження їх національно-культурної самобутності та етнічної ідентичності.

Засади програми відповідають загальноновизнаним міжнародним нормам та стандартам, зокрема положенням Загальної декларації прав людини, Європейської конвенції про захист прав і основних свобод людини, Рамкової конвенції про захист національних меншин, Європейської хартії регіональних мов або мов меншин та іншим міжнародним актам.

Демократичні перетворення в нашій державі сприяють формуванню відносин із закордонними українцями, що дає змогу забезпечувати цілеспрямовану, довготривалу і конкретну підтримку закордонних українців як носіїв української культури, мови і духовності.

2. Мета та основні завдання Програми

Мета Програми полягає у реалізації регіональної політики співпраці із закордонними українцями, у збереженні їх етнічної ідентичності та національно-культурної самобутності, використанні інтелектуального, ділового та духовного потенціалу, зміцненні зв'язків з Одеською областю.

Програма покликана реалізовувати наступні завдання:

- збереження національної самобутності та етнічної ідентичності закордонних українців;
- заохочення діяльності українських громадських організацій за кордоном, активізація їх контактів з культурно-освітніми, мистецькими та іншими громадськими організаціями Одеської області;
- поширення за кордоном відомостей про торговельно-економічні, науково-технічні та туристичні можливості Одеської області, формування її позитивного іміджу на міжнародній арені;

- задоволення культурних, освітніх, інформаційних та соціально-гуманітарних потреб закордонних українців;
- зміцнення співпраці органів державної влади та громадських організацій Одеської області, які беруть участь у реалізації регіональної політики співпраці із закордонними українцями, з об'єднаннями та організаціями закордонних українців та з органами іноземних держав, до компетенції яких належать питання міжнаціональних відносин;
- сприяння діяльності у державах компактного проживання закордонних українців національно-культурних центрів та надання їм відповідної допомоги;
- залучення інтелектуального потенціалу закордонних українців до процесів державотворення;
- поширення в Одеській області наукових, технічних, культурних і мистецьких здобутків закордонних українців.

3. Механізм реалізації Програми

Базовими принципами механізму реалізації Програми є:

- ефективність – виконання регіональної політики в сфері співпраці з закордонним українством має бути ефективним та вчасним, базуватися на чітких завданнях та використанні накопиченого досвіду;
- участь громадськості - якість, відповідність та ефективність здійснення заходів залежить від забезпечення участі громадськості у реалізації Програми;
- прозорість - виконавці Програми мають працювати відкрито;
- злагодженість - Програма та її реалізація мають бути послідовними й зрозумілими та не йти всупереч загальнодержавним пріоритетам.

Реалізація визначених Програмою напрямів здійснюється шляхом проведення заходів з посилення роботи з закордонними українцями у 2007 році згідно з Планом заходів, який є невід'ємною частиною Програми.

Механізм досягнення поставлених завдань буде впроваджено шляхом застосування програмно-цільового методу.

Механізм реалізації Програми включає:

- організацію фінансового забезпечення Програми за рахунок коштів обласного бюджету, а також шляхом можливого залучення інших джерел;
- контроль за виконанням кожного конкретного заходу Програми і ходом робіт щодо досягнення поставлених завдань;
- організацію моніторингу виконання Програми з аналізом одержаних результатів, позитивних та негативних наслідків реалізації програмних цілей та обґрунтуванням пропозицій щодо оперативного коригування програмних завдань;
- висвітлення засобами масової інформації результатів реалізації завдань та заходів Програми.

Механізм реалізації Програми буде формуватися і коригуватися поетапно з урахуванням змін соціально-економічної ситуації і пріоритетів зовнішньої політики країни.

4. Строки виконання та ресурсне забезпечення Програми

Програма є короткостроковою та здійснюватиметься у 2007 році.

Коригування заходів програми та термінів її виконання здійснюватиметься за необхідністю.

Фінансове забезпечення виконання заходів Програми здійснюється за рахунок коштів обласного бюджету.

Орієнтовний обсяг видатків обласного бюджету на виконання Програми становитиме 144, 0 тис. грн.

5. Реалізація, координація і контроль за виконанням Програми

Реалізація конкретних заходів у рамках Програми здійснюється відповідальними виконавцями, визначеними Планом заходів щодо забезпечення співпраці із закордонними українцями на 2007 рік, який є невід'ємною частиною Програми

Координацію роботи з виконання Програми здійснює Головне управління економічного розвитку та європейської інтеграції обласної державної адміністрації.

Звітування за результатами виконання Програми здійснюється двічі на рік.

З метою дотримання принципу колегіальності, компетентності та прозорості управлінсько-організаційного і фінансового забезпечення реалізації Програми функції щодо здійснення систематичного моніторингу ходу її виконання надаються постійній комісії Одеської обласної ради з питань прикордонного, міжрегіонального та міжнародного співробітництва.

6.Очікувані результати

Виконання Програми дасть змогу:

- продовжити роботу з подальшого розвитку і поглиблення зв'язків між закордонними українцями на довгостроковій основі;
- задовольнити культурні, інформаційні та мовні потреби закордонних українців, зберегти їх етнічну ідентичність і національно-культурну самобутність;
- посилити правовий захист закордонних українців;
- активніше залучати закордонних українців до державотворчих процесів в Україні;
- ширше використовувати їх духовний, культурний і науковий потенціал для зміцнення міжнародного іміджу Одеської області у світі;
- розширити співробітництво між Одеською областю та державами компактного проживання закордонних українців;

- визначити підходи до розв'язання проблем закордонних українців та національних меншин в Одеській області;
- ширше залучати організації закордонних українців до надання гуманітарної допомоги окремим категоріям населення Одеської області;
- збільшити кількість закордонних українців, зокрема молоді, які відвідуватимуть Україну для ознайомлення з життям її громадян і досягненнями;
- уповільнити асиміляційні процеси серед молодих закордонних українців;
- ширше залучати закордонних українців, які проживають у державах колишнього СНД, до процесу зміцнення двосторонніх відносин з Одеською областю.

**7. План заходів
щодо виконання регіональної Програми на 2007 рік**

<i>Зміст заходу</i>	<i>Відповідальні виконавці</i>	<i>Термін виконання</i>	<i>Необхідні кошти, тис. грн</i>
I. Правові засади співробітництва із закордонними українцями			
Укладення угод, розробка та реалізація програм про співробітництво між Одеською областю і відповідними регіональними органами Республіки Молдова, Румунії, Болгарії, Португалії, Російської Федерації, Канади з метою задоволення національно-культурних та освітніх потреб українців, які проживають у цих регіонах	Головне управління економічного розвитку та європейської інтеграції облдержадміністрації	протягом року	20
Укладення та виконання програми співробітництва між Одеською облдержадміністрацією та Бюро міжетнічних відносин Республіки Молдова	Управління у справах національностей та релігій облдержадміністрації	протягом року	10
II. Організаційно-координаційна діяльність			
Проведення щорічних зустрічей керівників українських громадських організацій Одеської області та Республіки Молдова, включаючи її Придністровський регіон, Одеської області та Румунії, у рамках діяльності єврорегіонів	Управління з питань внутрішньої політики та інформації облдержадміністрації Головне управління економічного розвитку та європейської інтеграції облдержадміністрації	II півріччя	14
Встановлення зв'язків з українськими громадськими організаціями Республіки Молдова, Румунії, Болгарії, Португалії, Російської Федерації	Управління у справах національностей та релігій облдержадміністрації	постійно	-
Забезпечення співпраці жіночих громадських організацій Одеської області із Світовою федерацією українських жіночих організацій, обласними відділеннями Всеукраїнського союзу українок та українськими жіночими громадськими організаціями іноземних держав	Управління у справах молоді та спорту облдержадміністрації	постійно	4
III. Науково-освітня діяльність			
Сприяння відкриттю та роботі класів,	Управління освіти і	постійно	-

шкіл, кафедр, і факультетів української мови у навчальних закладах іноземних держав, надання їм науково-методичної допомоги, забезпечення підручниками, методичними посібниками	наукової діяльності		
Забезпечення підвищення кваліфікації вчителів української мови та літератури шкіл Республіки Молдова шляхом стажування на відповідних курсах на базі Одеського обласного інституту удосконалення вчителів	Управління освіти і наукової діяльності облдержадміністрації	постійно	-
Налагодження двосторонніх зв'язків із зарубіжними закладами освіти, в яких навчання ведеться українською мовою або українська мова та література вивчається як предмет	Управління освіти і наукової діяльності облдержадміністрації	протягом року	-
Надання допомоги у комплектуванні українськими виданнями бібліотек, в тому числі навчальних закладів, у місцях компактного проживання закордонних українців у Республіці Молдова, Румунії, Республіці Болгарія	Управління освіти і наукової діяльності	протягом року	5
Налагодження зв'язків з "Рідною школою" – головним координаційним та організаційним центром усіх шкіл українства в США	Управління освіти та наукової діяльності	II півріччя	-
Сприяння здійсненню обміну учнів, студентів, аспірантів та викладачів української мови, літератури та народознавства у рамках протоколів про співробітництво в галузі освіти між Міністерством освіти і науки України і Міністерством виховання та досліджень Румунії, Міністерством освіти Республіки Молдова, Міністерством освіти і науки Республіки Болгарія	Управління освіти і наукової діяльності	постійно	-
Проведення підготовчої роботи щодо відкриття у Придністровському державному університеті імені Т.Г. Шевченка (Молдова) науково-навчального центру Одеського національного університету ім. І. І. Мечникова	Управління освіти і наукової діяльності	протягом року	-
Продовження роботи Одеської обласної міжвузівської приймальної комісії для прийому вступних іспитів у жителів Придністров'я (Молдова) українського походження до вищих навчальних закладів України	Управління освіти і наукової діяльності	протягом року	-
Залучення іноземної учнівської та студентської молоді українського походження до навчання на курсах українознавства та вивчення української	Управління освіти і наукової діяльності	постійно	7

мови, участі у семінарах, конкурсах, олімпіадах			
Надання допомоги у організації екскурсій для кращих учнів україномовних шкіл і переможців олімпіад української мови та літератури з іноземних держав	Управління облдержадміністрації: освіти і наукової діяльності, культури і туризму	постійно	5
Забезпечення щорічного проведення Дня української писемності у регіонах з компактним проживанням українців	Управління облдержадміністрації: у справах національностей та релігій, освіти і наукової діяльності	протягом року	3
IV. Історико-культурна та мистецька діяльність			
Поповнення фондів музеїв області документами, матеріалами та іншими культурними цінностями, що належать до культурної спадщини української нації, які перебувають за кордоном, сприяння обміну виставками декоративно-ужиткового мистецтва між музеями прикордонних регіонів	Управління культури і туризму облдержадміністрації	протягом року	8
Участь у організації в Одеській області виставок закордонних художників і архітекторів українського походження	Управління культури і туризму облдержадміністрації	протягом року	-
Організація та проведення фестивалів українського мистецтва, Днів української культури та кіно у місцях компактного проживання закордонних українців	Управління культури і туризму облдержадміністрації	протягом року	17
V. Видавнича діяльність			
Сприяння обміну друкованими, електронними, радіо та відео матеріалами між засобами масової інформації України та держав компактного проживання закордонних українців	Відділ зв'язків із засобами масової інформації апарату облдержадміністрації	постійно	-
Сприяння виданню друкованих та електронних матеріалів про життя та побут закордонних українців	Управління внутрішньої політики та інформації облдержадміністрації	постійно	-
VI. Інформаційна діяльність			
Висвітлення соціально-політичного, культурно-мистецького, наукового та ділового життя закордонних українців у різних країнах світу в регіональних засобах масової інформації	Управління внутрішньої політики та інформації облдержадміністрації, відділ зв'язків із засобами масової інформації апарату облдержадміністрації	постійно	-
Залучення журналістських колективів	Управління	постійно	-

україномовних друкованих видань Республіки Молдова та Російської Федерації до участі в загальнонаціональному журналістському конкурсі “Українська мова - мова єднання”	внутрішньої політики та інформації облдержадміністрації		
Сприяння організації зустрічей, засідань за круглим столом, науково-практичних конференцій за участю журналістів україномовних засобів масової інформації, представників україномовних засобів масової інформації іноземних держав	Управління внутрішньої політики та інформації облдержадміністрації, відділ зв’язків із засобами масової інформації апарату облдержадміністрації	протягом року	-
VII. Торговельно-економічна та науково-технічна діяльність			
Налагодження торговельно-економічного та науково-технічного співробітництва Одеської області з регіонами держав компактного проживання закордонних українців	Головне управління економічного розвитку та європейської інтеграції облдержадміністрації	протягом року	4
Розповсюдження через дипломатичні представництва України за кордоном інформаційних матеріалів української та іноземними мовами про економічний і науково-технічний потенціал Одеської області з метою залучення іноземних інвестицій та сприяння розвитку міжрегіонального співробітництва	Головне управління економічного розвитку та європейської інтеграції облдержадміністрації	протягом року	2
VIII. Робота з молоддю, спортивно-туристична діяльність			
Організація проведення на території курортних регіонів області ознайомлювального туру для кіно- та телезнімальних груп іноземних журналістів українського походження “Десять поглядів на Україну”.	Управління облдержадміністрації: культури і туризму, внутрішньої політики та інформації	II квартал	20
Налагодження співпраці з українськими молодіжними організаціями за кордоном, обміну групами дітей і молоді з метою проведення спортивних змагань, спільного відпочинку та оздоровлення, залучення закордонних українців до участі у програмах міжнародного руху “Спорт для всіх”	Управління у справах молоді та спорту облдержадміністрації	протягом року	25
Сприяння налагодженню співпраці туристичних фірм України з туристичними фірмами держав компактного проживання українців, залучення інвестицій для розвитку історико-культурних та туристичних центрів України. Розроблення спеціальних туристичних маршрутів	Управління культури і туризму облдержадміністрації	протягом року	-

визначеними місцями України, пов'язані з історією українського етносу			
Всього:			144

**Паспорт
регіональної Програми
співпраці із закордонними українцями на 2007 рік**

1. - Головне управління економічного розвитку та європейської інтеграції облдержадміністрації

(КПКВ ДБ) (найменування головного розпорядника)

2. - Головне управління економічного розвитку та європейської інтеграції облдержадміністрації

(КПКВ ДБ) (найменування відповідального виконавця)

3. - Регіональна програма співпраці із закордонними українцями на 2007 рік

(КПКВ ДБ) (найменування бюджетної програми)

4. Обсяг бюджетного призначення –144,0 тис. гривень, у тому числі із загального фонду - 144,0 тис. гривень.

5. Законодавчі підстави для виконання бюджетної програми: Постанова Кабінету Міністрів України «Про затвердження Державної програми співпраці із закордонними українцями на період до 2010 року» від 26 липня 2006 року № 1034

6. Мета бюджетної програми: реалізація регіональної політики співпраці із закордонними українцями, збереженні їх етнічної ідентичності та самобутності, використання інтелектуального, ділового та духовного потенціалу, зміцнення зв'язків з Одеською областю.

7. Напрями діяльності:

№ з\п	Напрями діяльності
	Напрями діяльності, що здійснюються у межах загального фонду обласного бюджету
1.	Правові засади співробітництва із закордонними українцями
2.	Організаційно-координаційна діяльність
3.	Науково-освітня діяльність

4.	Історико-культурна та мистецька діяльність
5.	Видавнича діяльність
6.	Інформаційна діяльність
7.	Торговельно-економічна та науково-технічна діяльність
8.	Робота з молоддю, спортивно-туристична діяльність

8. Категорії економічної класифікації:

КЕКВ	Найменування
1131	Предмети, матеріали, обладнання та інвентар
1135	Оплата транспортних послуг та утримання транспортних засобів
1137	Поточний ремонт обладнання, інвентарю та будівель; технічне обслуговування обладнання
1139	Оплата інших послуг та інші видатки
1140	Видатки на відрядження
1172	Окремі заходи по реалізації державних (регіональних) програм, не віднесені до заходів розвитку

9. Результативні показники, що характеризують виконання бюджетної програми:

№ з/п	Показники	Одиниця виміру	Джерело інформації	Загальний фонд	Спеціальний фонд	Разом
1.	затрат					
1.1	Організаційно-координаційна діяльність	тис.грн.	Розпорядження ОДА, звіт	18,0	-	18,0
1.2	Підписання угод, розробка та реалізація програм співробітництва	тис.грн.	Розпорядження ОДА, звіт	30,0	-	30,0
1.3	Науково-освітня діяльність	тис.грн.	Розпорядження ОДА, звіт	20,0	-	20,0
1.4	Дослідження традицій закордонних українців, поповнення фондів музеїв	тис.грн.	звіт	25,0	-	25,0
1.5	Розвиток співробітництва з молоддю та спортивно-туристична діяльність	тис.грн.	Розпорядження ОДА, звіт	45,0	-	45,0
1.6	Сприяння торговельно-економічній	тис.грн.	звіт	6,0	-	6,0

	діяльності					
2.	продукту					
2.1	Підписання документів з міжрегіонального співробітництва	одиниць	Звіт за результатами заходу	2	-	2
2.2	Проведені міжнародні заходи	одиниць	Звіт за результатами заходу	10	-	10
2.3	Проведенні історико-культурні дослідження в місцях компактного проживання закордонних українців	кількість	Розпорядження ОДА, звіт за результатами заходу	2	-	2
2.4.	Обсяг поповнення фондів музеїв області документами щодо української спадщини за кордоном	одиниць	Розпорядження ОДА, звіт за результатами заходу	50	-	50
3.	ефективності					
3.1	Кількість учасників зустрічей, конференцій, засідань	осіб	Звіт за результатами проведення заходу	350	-	350
3.2	Коефіцієнт використання коштів обласного бюджету	відношення у % факт/план	Розпорядження ОДА, рішення обласної ради	1,0	-	-
3.3	Кількість налагодження зв'язків українськими громадськими організаціями в інших державах	одиниць	Звіт за результатами проведення заходу	3	-	3
4.	якості					
4.1.	Кількість обізнаних громадян Одеської області щодо діяльності закордонних українців	%	дані статистичної звітності та соціологічних опитувань	55	-	-

4.2.	Публікації в ЗМІ	одиниць	Результати моніторингу ЗМІ	40	-	40
4.3.	Рівень обізнаності громадян з діяльністю органів регіональної влади стосовно популяризації закордонного українства	%	дані статистичної звітності та соціологічних опитувань	70	-	-

Начальник Головного управління економічного розвитку та європейської інтеграції облдержадміністрації	Г.А. Безікович
Погоджено: Начальник Одеського головного фінансового управління облдержадміністрації	О.Д. Бессарабова